





fundamental knowledge and communication skills.

The fact that most of Georgian ATC graduates are studying in some of the top universities in the U.S. or in Europe or working as top officers in different organizations or in the Government of Georgia encourage us to do our best during our study years at the ATC since success in the ATC is the direct way to succeed in our future careers. The ATC completely changed my way of thinking. Now I have huge plans and ambitions that I did not have before. My main ambition is to become a productive member of the society and help my country to develop.

We the ATC Georgian students don't see our families for a long time; we usually go home for Christmas holidays and summer vacation. But being far from home would be much tougher if we did not find our second home here at the ATC, a family where everyone trusts and cherishes everyone else. This sense of family makes our stay in Armenia more comfortable and homelike.

## Վլիս Ջիլდո Վարմաճեքեանի ՏաերտաՄորիՏո ՔրոյեկտիՏոՅիՏ ԳաճաեՑա Ջոն ՆիկոլՏոՏ.

*ՏիՄՄան ԼիՅինգՏոն, ԵեխՏոս Ա&Մ*

ՏոՄՄիՄրի ՔրոյեկտիՏո ԳիրեկտորՄա ԳոկտորՄա Ջոն ՆիկոլՏոՄա Միիցո 2009 ՎլիՏո ՅիՑե ԿանցլերիՏո Ջիլճո ԳԳճինիՏրԳԵճիճի ԿՄՏիՏո. 11-12 ԳնճարՏո ԳԳՄարճոճ Մեխեճերեճե, ՏոՄՄելիՑ ՄԿԿՄիրճեճոԳ 2010 ՎլիՏո ՏՏոճոճոճ-ՏԳՄիՄրճեո Կոնփերճեճոճ. ԳԳճիլճոճեճ Վարճոճեճնիլճ Գճո 6 ՏաերտաՄորիՏոճ Վարճաճեքեանի Քրոյեկտի, ՏոՄՄելիՑ Գճոճոճ ԳճիՄՄեճեճոճ, Գճրիճն Գճ Գճոճոճ ՏաերտաՄորիՏոճ ՏԳՄիճեքեճեճ ԵեխՏոսիՏո

## 2009 Vice Chancellor's Award in Excellence given to John Nichols

*By Susan Livingston, Texas A&M*

Dr. John Nichols, Armenia Project Director, received the 2009 Vice Chancellor's Award in Excellence in the area of Administration in during January 11-12 meetings associated with the 2010 AgriLife Conference. The awards celebration followed the presentations on six specially selected international success stories which gave significant, meaningful, and relevant international efforts led by Texas A&M agriculture faculty and staff.

During the meeting, Dr. Nichols shared the success story of the Armenian Agribusiness Partnership focusing on its relation to education and research in a presentation. He gave an overview of the project focusing on its origin in 1999. He highlighted the current ATC activities and also the partnerships and leadership which have contributed to its accomplishments. Dr. Nichols featured graduates of the ATC who are shaping their world and emphasized the research, outreach, and student exchanges being achieved through ICARE. He closed with goals for the future: highlighting a planned Masters of Agribusiness program, increased engagement with the EU Higher Education initiative and with the Central Asia and Caucasus NGO Consortium for Agricultural Development.

Others who have been associated with the Armenia project attending the conference and pictured with Dr. Nichols were: (from left to right) Dr. Dora Rumsey, former Extension Director of



აგრობიზნესისა და მარკეტინგის უნივერსიტეტის სასოფლო-სამეურნეო ფაკულტეტის შესახებ. შეხვედრაზე დოქტორმა ნიკოლსმა წარმატებული საგანმანათლებლო და კვლევითი პროექტი გააცნო სომხეთის აგრობიზნესის წარმომადგენლებს. ასევე მიმოიხილა 1999 წელს მომზადებული პროექტი. მან წინა პლანზე წამოწია ATC-ის მიმდინარე საქმიანობა. დოქტორ ნიკოლსმა დაახასიათა ATC-ის კურსდამთავრებულები და ხაზი გაუსვა კვლევებს და სტუდენტთა გაცვლით პროგრამებს ICARE მეშვეობით. მან განიხილა მომავალი მიზნები, უპირატესობა მიანიჭა აგრობიზნესის სამაგისტრო პროგრამებს, გაზარდა საქმიანობა EU-ს უმაღლესი განათლების და კავკასიის NGO კონსორციუმთან ერთად სასოფლო-სამეურნეო განვითარებისთვის.

სომხური პროექტის სხვა მონაწილეები, რომლებიც ესწრებოდნენ კონფერენციას და სურათი გადაიღეს დოქტორ ნიკოლსთან იყვნენ: (მარცხნიდან მარჯვნივ) დოქტორი დორა რამსი, USDA/MAP-ის ყოფილი დირექტორი; დოქტორი ედ ფრაისი; საერთაშორისო პროგრამების ვიცე კანცლერი: სუსან ლივინგსტონი, ადმინისტრაციული ასისტენტი და დოქტორ დან დუნი, ATC-ის და ICARE-ს ყოფილი დირექტორი. აგრეთვე, მონაწილეობდნენ ATC-ის ყოფილი სტუდენტები: ალექსანდრე მაისაშვილი და ილია გოგიჩაიშვილი, რომლებიც ამჟამად არიან ტეხასის აგრობიზნესისა და მარკეტინგის მაგისტრატურის სტუდენტები.



USDA/MAP; Dr. Ed Price, Associate Vice Chancellor for International Programs; Susan Livingston, Administrative Assistant; and Dr. Dan Dunn, ATC and ICARE Founding Director. Also attending were former ATC students, Aleksandre Maisashvili and Ilia Gogichaishvili, who now attend Texas A&M as Master's students.

**მე იმედს არ გავუცრუებ ჩემს ATC-ის ხელმძღვანელებს**

**ილია გოგიჩაიშვილი, ATC კურსდამთავრებული 2008 წელი**

2008 წლის ნოემბერში ATC-ის დამთავრების შემდეგ, დავიწყე მუშაობა მთავარ ფინანსურ სპეციალისტად ტელეკომში, რომელიც არის ერთ-ერთი დიდი სატელეკომუნიკაციო კომპანია საქართველოში. მართალია, ეს არ არის აგრობიზნესი, მაგრამ ეს იყო მნიშვნელოვანი სამუშაო და არ დავტოვებდი ამ სამსახურს, რომ არ წავსულიყავი სწავლის გასაგრძელებლად აშშ-ში.

ამჟამად, ვარ სასოფლო-სამეურნეო ეკონომიკის ფაკულტეტის ბაკალავრი ტეხასის აგრობიზნესისა და მარკეტინგის უნივერსიტეტში. სწავლის პერიოდში გავიარე საერთაშორისო საქმის სერთიფიცირების პროგრამა ამავე უნივერსიტეტის ბუშის სახელობის სახელმწიფო მმართველობის სკოლაში, ახლახანს ამირჩიეს სასოფლო-სამეურნეო ეკონომიკის დეპარტამენტის სტუდენტთა ასოციაციის პრეზიდენტად.

მენატრებით ყველა და ვამაყობ რომ ვარ ATC-ის ოჯახის წევრი. მინდა ხელმძღვანელებმა იცოდნენ, რომ არასდროს იმედს არ გავუცრუებ ტეხასის აგრობიზნესისა და მარკეტინგის უნივერსიტეტში, რომელიც საყრდენი ძალაა ATC-ისთვის და რომელიც ჩემთვის და სხვა ქართველი თუ სომეხი კურსდამთავრებულებისთვის გახდა სახლი.

**I will not disappoint my ATC instructors**

**By Ilia Gogichaishvili, ATC graduate of November 2008**

After graduating the ATC in November 2008, I started working as a Chief Financial Specialist at the United Telecom, one of the biggest telecommunication companies in Georgia. It's not an agribusiness, but it was a challenging and important job, and I would not quit if I was not to go to the United States to continue my education.

I am now at graduate studies (MSc) in Agricultural Economics at Texas A&M. Along with my degree in Ag Econ, I am enrolled at Graduate Certificate Program

in International Affairs at Bush School of Government at Texas A&M. I recently was elected the President of Graduate Students Association at the Department of Agricultural Economics at Texas A&M University.

I miss you all and I am proud of ever being a part of the ATC family. I want my ATC instructors know that I will never disappoint them here at Texas A&M, which is the benefactor university for the ATC and has now become home for me and a group of other Armenian and Georgian ATC graduates. ○



# GCAD-ის შესახებ

გოჩა შაინიძე, GCAD-ის დირექტორი  
ATC-ის 2007წ. კურსდამთავრებული

მოგესალმებით ძვირფასო მკითხველებო. მოხარული ვარ, რომ მომეცა საშუალება მოგიყვებო ჩემს კარიერულ წინსვლებზე, რომელიც უკავშირდება GCAD-ის. „საქართველოს აგრობიზნესის განვითარების ცენტრი“ ჩამოყალიბდა 2006 წელს. გასულ წელს, ფონდმა GCAD დაიწყო პროექტზე მუშაობა სახელწოდებით „აგრობიზნესის უმაღლესი განათლება საქართველოს რესპუბლიკაში“, რომელიც თანამშრომლობს სომხეთის,



სამეურნეო მომსახურების (FAS) მიერ.

GCAD-ის მთავარ მიზანს წარმოადგენს ერთმანეთს დაუკავშიროს ATC-ის ქართველი კურსდამთავრებულები, GCAD, ICARE და ATC. მიმდინარე პროექტი ნათელი მაგალითია ამ მცდელობის. ამასთანავე, GCAD-იმ თავი მოუყარა 103 ქართველ სტუდენტს, რომლებიც გადიან მოსამზადებელ კურსს ინგლისურ ენაში, თბილისის სახელმწიფო სასოფლო-სამეურნეო



უნივერსიტეტში, ბათუმის შოთა რუსთაველი სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტში და ქუთაისის აკაკი წერეთლის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტში.

ინგლისური ენის შესწავლის გარდა მათ აქვთ შესაძლებლობა გახდნენ კომუნიკაბელურები და ჩამოუყალიბდეთ ბიზნეს გეგმის წერის უნარი. სტუდენტები ამზადებენ ბიზნეს გეგმების მონახაზებს და წარადგენენ. მათ აგრეთვე უტარდებათ ტრენინგები თუ როგორ მოამზადონ კარგი ბიზნეს გეგმები და წარმატებულად წარადგინონ ისინი.

რამდენად საჭიროა ყველაფერი ამის ცოდნა GCAD-ის შესახებ? საჭიროა რადგანაც GCAD არის გამოწვევა ATC-ის ქართველი კურსდამთავრებულებისთვის და ასევე ახლანდელი და მომავალი სტუდენტებისთვის. ○

# Story about GCAD

By Gocha Shainidze, Director  
of GCAD, ATC Graduate of 2007

Hello my dear reader. I am very happy to have an opportunity to tell you about my career developments. Actually, this is not only about me, this is about GCAD. The Fund “Georgian Center for Agribusiness Development” was founded in 2006. Last year, GCAD started the implementation of project “Strengthening Higher Agribusiness Education in the Republic of Georgia” with the cooperation of International Center for Agribusiness Research and Education (ICARE, Yerevan, Armenia). The project is financially supported by the United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service (USDA, FAS).



The main goal of GCAD is to maintain the links between ATC Georgian Alumni, GCAD, ICARE and the Agribusiness Teaching Center. Undergoing project is one of the bright examples of that ‘shot’. Recently, GCAD recruited 103 Georgian students who are provided English language courses in the Georgian State Agricultural University in Tbilisi, Shota Rustaveli State University in Batumi and Akaki Tsereteli State University in Kutaisi.

In addition to English language courses, students have an opportunity to get strong communication and business plan writing skills. A number of business-idea presentations have been held, during which students draw up business plans and made PowerPoint presentations. Students are also going to have trainings on how to write good business plans and make successful presentations.

Do we need to know all those things about GCAD? Yes, we do, because GCAD is challenging ATC Georgian alumni, present and future students. ○

# შ.პ.ს. “ბათფარმა” გაყიდვების მენეჯერი

**გულადი თხილაიშვილი**  
**ATC კურსდამთავრებული 2008 წელი.**

სალამი სომხეთს! მე ვარ გულადი თხილაიშვილი, საქართველოს მოქალაქე, ვცხოვრობ ქალაქ ბათუმში, საქართველოს ერთ-ერთ ყველაზე ლამაზ კუთხეში. დამთავრებული მაქვს ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, სადაც მივიღე ბაკალავრის ხარისხი ასევე პარალელურად ვსწავლობდი აგრობიზნესის სასწავლო ცენტრში, რომელიც დავემთავრე 2008 წელს.



სომხეთში გატარებულმა სამმა წელმა შემაყვარა ეს ქვეყანა, როგორც მეორე სამშობლო. განსაკუთრებით მიყვარს ქალაქი ერევანი, სადაც შევხვდი ჩემს მეგობრებს, ახალ ხალხს, მოვიხიბლე ქვეყნის გარემოთი და კულტურული მრავალფეროვნებით, ყველაფერმა ამან შეცვალა ჩემი ხედვა და შესაძლებლობები. შეიძლება ზოგიერთისთვის არაფერია თქ, მაგრამ ეს ის ხალხია, რომლებიც არასდროს ყოფილან ATC-ში და არასდროს განუცდიათ მისი სიყვარული, მზრუნველობა და თბილი დამოკიდებულება, ის ემოციები რომლებიც სამუდამოდ გვაკავშირებს ATC-სთან. სწორედ ამიტომ ეძახიან ATC-სს ოჯახს და ჩვენ ქართველები ვამაყობთ, რომ ვართ ამ შესანიშნავი ოჯახის წევრები. საოცარია თუ რა მოვონებების მთელ სამყაროს ტოვებს ყველა თქ-სის კურსდამთავრებულთა გულელებში.

სწავლის დამთავრების შემდეგ დავტოვე ATC... ეს სამწუხაროა, მაგრამ ვამაყობ, რომ მივიღე ასეთი უმაღლესი დონის განათლება. ეს სიამაყე გაორმაგდა, როდესაც სახლში დაბრუნებულმა მივიღე უამრავი შემოთავაზება სხვადასხვა კომპანიებისგან. მოხდა ისე, რომ ავირჩიე ბათუმის ფარმაცევტული საწარმო შ.პ.ს. “ბათფარმა”, სადაც ვმუშაობ გაყიდვების მენეჯერად და ამით ჩემი თეორიული ცოდნა გადავიტანე პრაქტიკაში და სამუშაო გამოცდილებაში. რაც ჩემი ATC –ის ხელმძღვანელების დამსახურებაა.

როგორც თქ-ის კურსდამთავრებული ჩვენ ყოველთვის ვზრუნავთ მომავალზე. ყოველთვის მემსახვობა ჩვენი დირექტორის, დოქტორ ურუტიანის სიტყვები: “ეცადე ყოველდღე გააფართოვო ცოდნის ბაზა”. ჩემი მიზანია გავხდე ჯერ ბაკალავრი და შემდეგ მაგისტრი ევროპის წამყვან უნივერსიტეტში. ამის საწინდარია ის ძლიერი ცოდნის ბაზა, რითაც მაქვს უპირატესობა როგორც ATC-ის კურსდამთავრებულს. ○

# I chose Batfarma Ltd after graduation

**By Guladi Tkhalashvili**  
**ATC Graduate of 2008**

Hi, Armenia! I'm Guladi Tkhalashvili, citizen of the Republic of Georgia and I live in Batumi, one of the most beautiful parts of Georgia. I received my MSc degree from Batumi State University, while simultaneously I studied at the Agribusiness Teaching Center in Yerevan, which I graduated in 2008.

During the 3 years of my stay in Armenia I fell in love with the country and went on loving it as my second native country. I especially love Yerevan, where I met with my friends, with new people, felt the environment and cultural diversity of this country; all this really changed my views as well as my opportunities. For many people the ATC may mean nothing, but those are people who have never been in the ATC and never felt this love, care and warm attitude, the emotions that connect us with the ATC forever. This is why people call it the ATC Family, and we the Georgian students are a proud part of this wonderful family. It is amazing what a wonderful world of memories the ATC leaves in the hearts of every ATC graduate.

After graduation I left the ATC... It was painful, but I had the pride of having received such a tremendous education. This pride was multiplied when at home I received many job offers from various companies. I happened to choose Batumi Pharmaceutical Factory “Batfarma” Ltd, where I have been working as the Purchasing Manager. I converted my theoretical knowledge into practice and working experience, which was the merit of my ATC instructors.

As ATC graduates, we always look ahead. I always remember what our Director Dr. Urutyanyan said, “Try to expand your knowledge every day”. I have set the goal to become an MSc and then a PhD student at a leading European university. For this, I have the most important prerequisite - the strong knowledge that I had the privilege to get at the ATC.



# ATC ALUMNI & FRIENDS ASSOCIATION U.S. CHAPTER

## Scholarship Announcement

February 1, 2010



### I. ATCAFAUS Scholarship

The ATC Alumni & Friends Association U.S. Chapter will provide scholarships to two outstanding ATC students (one Senior and one Junior) in the amount of \$250 for each student. The Scholarship Award Program is sponsored by the ATC AFAUS members. It is designed to strengthen the connections between the ATC alumni and current students, and to promote academic excellence among the ATC students.

All interested, qualified students are encouraged to apply for the scholarship. In particular, we encourage students from rural areas to apply for the scholarship. Applicants will be judged based on their academic achievement, financial needs and an essay response. Review of applications will begin February 20, 2010. Selected applicants will be notified on February 28.

### II. Eligibility

Students have to be in the ATC program at least one semester to be eligible for the scholarship. Additionally, the applicants should have a minimum GPA score of 3.5 (on a 4.0-point scale).

### III. How to Apply

The required application materials will be submitted via email to the ATC AFAUS Board of Directors at [atc.afus@gmail.com](mailto:atc.afus@gmail.com).

**DEADLINE:** All of the required materials must be received by the ATC AFAUS no later than February 19, 2010.

**IMPORTANT:** In the subject line of the email please write "AFAUS, first and last name, the year entered the ATC." For example – AFAUS, Armen Grigorian, 2009.

Applicants should submit the following materials:

1. Cover letter or an essay (describe the need and the way the scholarship will contribute to your studies at the ATC)
2. ATC transcripts
3. One letter of recommendation

***Incomplete or late application packets will not be considered.***

Questions may be addressed to the ATC AFAUS President Hayk Khachatryan at [atc.afus@gmail.com](mailto:atc.afus@gmail.com).

ქართული ვერსია რედაქტირებულია **რუსუდან**  
გათენაძე, ინგა აბაშიძე და სალომე გუნთაიშვილი

Georgian version edited by **Rusudan Gatnadze,**  
**Inga Abashidze, Salome Guntashvili (ATC 3)**



Supported by:



International Center for Agribusiness Research and Education  
74 Teryan St., 0009 Yerevan, Armenia  
Tel: (37410) 52-28-39, 56-96-70;  
Fax: (37410) 56-62-21 E-mail: [info@icare.am](mailto:info@icare.am)  
[www.icare.am/atc](http://www.icare.am/atc)

Ագրոբիզնեսի ուսուցման կենտրոն . Երևան, Տերյան 74

